

# 马勒别墅： 启航的童话城堡

王海松

在上海人的眼中,马勒别墅是一座具梦幻气息的童话城堡,它那巧克力色的墙面、高耸的尖塔、起伏的坡屋面,既像一座迷你城堡,又似乡间别墅,高低错落如孩童积木,既精致可爱又略带一丝神秘色彩。

同时,马勒别墅是个谜。围绕马勒别墅有许多故事,有人说这座名为Fairyland(仙境)的房子源自一个外国小女孩的梦境,有人说房子的主人马勒先生因赛马暴富而兴建此宅,有人说该别墅的设计出自当时上海著名的华盖建筑事务所,也有人称这座房子隐约像一艘帆船。确实,每一个去马勒别墅的人心中都怀着强烈的好奇心,每一个去过马勒别墅的人头脑中都有一个不同版本的马勒别墅故事。

► 马勒别墅外景  
本版照片除标注外,均  
来源自视觉中国

## 马勒别墅的外形 真的来自马勒小姐的梦境吗?

马勒家族中最早抵达上海的人名叫赛赐·马勒(1825-1903,也被译作“尼尔斯·马勒”),他出生于瑞典赫尔辛堡,后取得英国国籍,是一名航海家、商人。1860年,作为船长的赛赐·马勒率领“黛蕾丝”号双桅横帆船从英国启航。两年后的1862年,马勒船长抵达上海,并开始在上海经营自己的赛赐洋行。赛赐·马勒一生育有10个子女,其中的埃里克·马勒(1875-1954)最为得力,他继承了老马勒赛赐洋行的生意并发展壮大,并在1927-1936年间出资建造了马勒别墅。埃里克·马勒非常能干,他15岁起加入父亲公司,28岁正式接掌公司,逐渐把马勒公司的家族船队从几艘发展到几十艘,并在1928年创办了马勒机器制造厂(沪东造船厂的前身)。

埃里克·马勒共有4子2女,他们分别是小埃里克·马勒(1906-1988)、林赛·马勒(1908-1984)、拉尔夫·马勒(1910-1983)、克里斯·马勒(1912-2006)及伊莎贝·马勒(1914-1997)和南希·马勒(1916-2009)。其中的长子小埃里克·马勒也非常具有才干,后来还曾担任过上海跑马总会大班。小埃里克·马勒与其弟弟林赛·马勒直接参与了马勒别墅的建设申请、建筑设计及施工督造。两个女儿中,伊莎贝·马勒后来嫁给了当时的著名骑手维克托·迪朵,因此她也被称为迪朵夫人。

马勒别墅的建造就与埃里克·马勒的几个子女有关。

传说中,两位马勒小姐中的一位于1926年做了一个奇妙的梦,梦中她看见了一座美丽的城堡。梦醒以后,擅长绘画的马勒小姐画下了自己的梦中所见。爱心切切的父亲看到了女儿所画的城堡,立即决定以女儿的梦境为蓝本建造一幢住宅,并以此作为生日礼物献给女儿。1927年,埃里克·马勒启动了住宅的设计和施工。历经9年时间,一座迷人的城堡终于落成。这是一个充满了爱心的童话故事,也让马勒别墅成了世上所有小女孩的梦幻城堡。

那么,马勒别墅的外形真的来自马勒小姐的梦境吗?为什么其内部空间隐隐带有海上邮轮的影子?谁是这座童话城堡的真正设计者?这座建筑到底算是什么风格的呢?



## 这座像极了童话城堡的建筑 竟然是一座改建而来的住宅

1993年,泰丝·约翰斯顿和尔冬强合著的《A last look, revisited: western architecture in old Shanghai》(《最后一瞥:老上海西式建筑重游》)一书披露,在1992年夏的一次采访中,当时仍健在的马勒女儿并不认可上述故事的存在。2011年,谭玉峰、李孔三、陈平等人在《中国文化遗产》杂志上撰文指出,据曾在马勒公司供职多年的张乃象回忆,早在1927年以前,马勒一家就已经居住在当时的亚尔培路(今陕西南路)4号(后改为30号)了,只不过当时这座房子还名叫“开平大班住宅”(开平煤矿老板的住宅)。

原来,我们今天所见的这座像极了童话城堡的建筑竟然是一座改建而来的住宅。来自上海市城市建设档案馆的有关资料也佐证了上述事实的存在。这是马勒家族于1927年5月26日向法租界公董局提交的“亚尔培路4号Fairyland(仙境)平面图”,图上有埃里克·马勒先生的次子林赛·马勒的签名。当时跟图纸一起被提交的还有埃里克·马勒先生的长子小埃里克·马勒撰写的“亚尔培路4号Fairyland(仙境)”修(扩)建申请:“正如我们之前所承诺的,我们很荣幸对住宅部分的东西南北立面,根据您的要求进行改建并确定其详细的尺寸。所有的建筑材料将采用最高级别并且整个建筑施工将在埃里克·马勒与林赛·马勒两位先生的私人监督下。”1927年6月14日,法租界公董局批准了这项建筑工程的开工。

上述史料也间接地帮助我们揭开了马勒别墅的设计者之谜。

一直以来,许多公开的文字资料都提及,马勒别墅的设计由著名的华盖建筑事务所操刀。但是令人疑惑的是,几乎所有研究华盖建筑事务所的文献资料都对马勒别墅只字未提。是该建筑作品的影响不够突出?还是这本身就是一件以讹传讹的事?2019年,周培元先生在媒体上就撰文提出异议。他说“尽管有关介绍写明马勒别墅的设计师是华盖建筑事务所,但是我认为可能性不大,因为由赵深、陈植和童寓三人共同组建的华盖建筑事务所以1933年才刚成立,而马勒别墅1927年就开始改建”。根据同济大学硕士学位论文《华盖建筑事务所研究(1931-1952)》(蒋春倩,2008年)的相关研究,我们发现华盖事务所在1930年代设计、落成的别墅住宅,造型多较简洁、现代,常为“现代墙身加坡屋顶”,少数注重装饰的也偏Art Deco风格,很少见如马勒别墅般风格杂糅、装饰丰富、轮廓起伏较大的作品。根据谭玉峰、李孔三、陈平等人在《中国文化遗产》杂志上的《马勒家族与马勒住宅建造始末》一文描述,签名绘制平面图的林赛·马勒还在提交给公董局的图纸上详细标注了基础、墙体、楼板梁、屋顶、窗户等部位的用材、规格。

显然,Fairy land的主设计师应该是林赛·马勒,这位擅长造船的工程师也会造房子,当然也不排除有其他受雇佣的建筑师参与了该项目的图纸绘制工作。

## 除了与航海元素的结合 还处处体现出与中国传统文化的交融

对照扩建前后的平面图,我们可以发现马勒兄弟的建筑改造与功能空间的结合是非常巧妙的。扩建后的Fairyland(仙境)在原来开平大班住宅的基础上新增了东北角带鱼池的大厅、东侧的画室,在南面新建了前廊和南厅,在西南角增建了办公室和枪械室,在西侧储藏室、花房和辅助出入口,北侧新辟了衣帽间、车库和服务用房。改造后的建筑,放弃了原设的北入口,新增了东门、南门厅和西门,其中的东门为主入口,南门面向花园,配有宽敞的门廊、露台,西门为服务人员入口和物资通道,较为隐蔽。因为扩建的Fairyland(仙境)是在原建筑南廊之外又增设露台,露台,这也很好地解释了为什么马勒别墅南面阳台有两层空间。在功能上,改造后的马勒别墅在一楼有餐厅、棋牌室、台球室、画室、办公室、花房,在二楼有酒吧、书房、歌舞厅及四间卧室,在三楼有活动室、家庭室及六间卧室,功能空间一应俱全。

因为马勒兄弟(小埃里克·马勒和林赛·马勒)既是马勒船厂的造船行家,又是马勒别墅的主要设计、督造者,作为在上海出生长大的英籍瑞典裔人,他们热爱他们的祖先,热爱航海文化,也深受中国传统文化熏陶,还拥有长期服务于他们的中国工匠,这些因素促成了马勒别墅的独特构思和风格多元。

马勒别墅的外形犹如童话城堡,其坡起的轮廓有着马勒家族故乡瑞典赫尔辛堡民居的影子,南面中间山墙的外露木构架颇有英国都铎式半木屋的韵味,高耸的尖塔简直就是丹麦卡斯特雷特要塞教堂尖塔的翻版,只是在塔的下部增设了挑檐,以适应中国江南的多雨气候。从远处看马勒别墅屋顶上的两座尖塔颇象帆船的两座桅杆,这个构思肯定是设计者的有意为之,因为早年他们的爷爷赛赐·马勒正是驾驶着一艘双桅帆船来到了上海。作为会造船的“建筑师”,马勒兄弟还顺手在建筑室内融入了大量的航海元素:内部主楼梯神似邮轮上的楼梯,华丽、考究又四通八达;木质吊顶的顶板上有船舵图案;楼梯间里墙上的圆形小窗类似“舷窗”;楼梯栏杆间隔带有船锚符号;二楼大歌舞厅的半圆形窗台让人仿佛身处轮船驾驶舱……

除了与航海元素的结合以外,马勒别墅内外还处处体现出与中国传统文化的交融。马勒别墅的围墙之上有绿色琉璃瓦压顶;南面一楼、二楼的露台栏杆为绿色宝瓶状,在中国传统文化中有“保平安”的寓意;建筑室内,西洋柱式和中式月洞门并存,西式的护墙板上雕有向日葵、万年青、白玉兰、莲花等中式花卉图案。马勒别墅拥有近2000平米的中式园林花园,花园里有小桥流水、古树奇石,还种植了石榴树、桔树、织锦木等寓意大吉大利、多子多福等含义的名贵树种。

此外,马勒别墅在坡屋顶构造细节上还吸收了江南传统建筑的营造智慧。从南立面来看,马勒别墅的三个人字形屋顶的斜面是有区别的。中间有露明木构架山墙的坡顶为斜直线,而东西两侧有面砖山墙的坡顶则为斜折线,类似江南传统建筑屋顶的举折变化,这种上陡下缓的屋面曲线,既有利于雨水快速下滑,又方便檐口处的雨水向外飘落,且有利于檐下的采光。为什么南立面上的三个双坡顶会出现两种不同的

做法呢?查看林赛·马勒所绘的平面图,根据他用红线和黑线所勾勒出的原建筑边界和扩建后轮廓,我们可以发现,马勒别墅现有一横三纵垂直相交形体中,中间的十字交叉部分为原开平大班住宅的范围,两座尖塔所在的东、西两侧南北向形体应为扩建时所建。看来,那个似都铎式半木屋形态的坡屋顶极可能是原开平大班住宅时期就有的,两侧带举折做法的坡屋顶应是后期扩建时所做。工匠采用江南传统坡屋顶的举折变化做法,既保持了与中间人字形屋面屋脊、檐口高度的统一,又很好地适应了两侧扩建部分开间大于中间原体量开间的变化,兼顾了功能变化和形态统一。

马勒别墅的外墙采用赭石色的泰山耐火面砖拼贴而成,既沉稳又生动,其图案取自中国传统园林中常用的间方铺装,饶有趣味、立体感强。这种质量上乘的面砖,质感粗粲,色如咖啡色巧克力,产自华人企业泰山砖瓦股份公司(成立于1922年)。在当时,包括国际饭店、锦江饭店、百老汇大厦等著名建筑在内的许多建筑都采用了产自泰山砖瓦公司的定制面砖。马勒别墅的外墙面砖拼贴图案极具装饰性,该种墙面铺贴方式在上海极为少见,仅在愚园路涌泉坊陈家花园(落成于1936年)有类似做法。

有关马勒别墅的童话故事可能并不存在,但是它仍然是上海的一座童话城堡,它启航于九十余年前,并将一直航行于喜欢它的人们心中。

(作者为上海大学上海美术学院教授)



► 马勒别墅内景观  
考幼森摄

▼ 马勒兄弟在建筑室内融入了大量的航海元素

